

## INHALT

|                                                                                                                              |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Hans COMBECHER, Die niederländische Sprachgemeinschaft<br>- ein erstaunliches Gebilde                                        | 7   |
| Cornelia CZACH, Das Sondersammelgebiet "Niederländischer<br>Kulturkreis" an der Universitätsbibliothek Münster               | 26  |
| Heinz EICKMANS, Neue Wörterbücher und Grammatiken des<br>Niederländischen. II. Grammatiken                                   | 111 |
| Kees FENS, Zo zit het dan<br>Over de poëzie van Annie M.G. Schmidt                                                           | 89  |
| Judith HERZBERG, Gedichte<br>mit Übertragungen ins Deutsche von Gregor LASCHEN                                               | 97  |
| Paul Wolfgang JAEGER, Was bedeutet Landeskunde im<br>Niederländischunterricht?                                               | 1   |
| Ursula KREMER, Het Magisch-Realisme in Hubert Lampos<br>roman 'De komst van Joachim Stiller'                                 | 17  |
| H.J. LELOUX, Basismoduul en Certificaat Nederlands                                                                           | 105 |
| Niederländisch als "Begegnungssprache" in der Grundschule:<br>Ingo FROHNE, Begegnung mit Fremdsprachen in der<br>Grundschule | 22  |
| Hildegard SCHOUWENBURG, Niederländisch als zweite<br>Muttersprache oder erste Fremdsprache?                                  | 24  |
| Herman VEKEMAN, Vondeltriptiek                                                                                               | 81  |

## Buchbesprechungen:

|                                                                                                                            |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| M. Braure, De Geschiedenis van Nederland<br>(L. Köster)                                                                    | 37  |
| Georg Cornelissen, Das Niederländische im preußischen Gelderland<br>und seine Ablösung durch das Deutsche<br>(J. Goossens) | 119 |
| M. Dumont/F. van Passel, Creatief Nederlands<br>(A. Müller)                                                                | 32  |
| W. en W. van Heugten, Land van Kleef<br>(H. Eickmans)                                                                      | 122 |
| Jaarboek Zannekin 8/1986<br>(H. Eickmans)                                                                                  | 38  |

## Buchbesprechungen: (Fortsetzung)

|                                                                                                                                               |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| P. de Kleijn, Alexander. Leerboek ter uitbreiding van de<br>Nederlandse woordenschat voor anderstaligen<br>(H. Hülsdünker)                    | 31  |
| F. Montens/A.G. Sciarone, Nederlands bij buitenlanders<br>(A. Berteloot)                                                                      | 34  |
| Niederlandistik in Entwicklung. Vorträge und Arbeiten an der Uni-<br>versität Zürich. Hrsg. von St. Sonderegger und J. Stegeman<br>(H. Menke) | 117 |
| J.W.E. Roberts, Nederlands praatboek<br>(M. Henselmans)                                                                                       | 29  |
| Verslag van het negende colloquium neerlandicum<br>(H. Eickmans)                                                                              | 39  |
| Wolters' Beeld-woordenboek Duits en Nederlands<br>(P.W. Jaegers)                                                                              | 36  |

**Kurz angekündigt: Bücher - Materialien** 124

**Neue Bücher** 45, 130

**Abstracts** 40

**Aus der Fachvereinigung** 72, 154

**Berichte und Mitteilungen** 46, 133

**Briefe an die Redaktion** 78

**Mitarbeiter an diesem Heft** 79, 158

**Neue Mitglieder** 74, 156

**Termine** 67, 149